

ИНТЕНСИФИКАЦИЯ ПРОЦЕССА ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Калиева К.Н.

МБОУ «Караванная средняя общеобразовательная школа», г. Оренбург

Условием интенсификации процесса обучения является информатизация, преобразующая педагогические процессы на основе внедрения в обучение информационных технологий и технических средств.

Процесс обучения иностранному языку обусловлен специфическими особенностями данного учебного предмета:

1. Иностранный язык как учебный предмет не имеет в сфере своих интересов научное знание языка или науку о языке. Данный учебный предмет направлен на приобщение учащихся к «некоторому социальному явлению совершенно независимо от знания законов этого явления», нацеленность на «практическое овладение языком, т. е. некоей деятельностью, являющейся функцией того или другого человеческого коллектива» (Щерба Л.В.).

2. Общность в сфере целеполагания учебных предметов «иностранный язык» и «родной язык» проявляется в их направленности на формирование системы коммуникации, освоение языковых средств общения, однако основной и ведущей целью в преподавании иностранного языка является коммуникативная цель, которая определяет весь учебный процесс, в то время как в преподавании родного языка эта цель не является главной.

3. В психологии обучения иностранным языкам, и в методике обучения предмету отмечается, что иностранный язык является одновременно и целью, и средством обучения.

4. Деятельностная сторона процесса обучения иностранному языку представлена категорией взаимодействия участников данного процесса, учащиеся должны приобретать реальный опыт общения, который позволит им быть равноправными участниками межкультурного взаимодействия с носителями изучаемого языка.

5. Еще одной особенностью иностранного языка является специфическое соотношение знаний и умений. Иностранный язык в процессе овладения им предполагает такой же большой, как и «практические» дисциплины (спорт, ремесла и др.), процесс формирования речевых навыков и умений.

6. В методическом письме «О преподавании иностранного языка в условиях введения федерального компонента государственного стандарта общего образования» определены требования к уровню подготовки выпускников по иностранному языку: к завершению обучения в основной школе, планируется достижение общеевропейского допорогового уровня (A2), а в старшей школе на базовом уровне - общеевропейского порогового уровня (B1) подготовки по иностранному языку, а на профильном – приближение к пороговому продвинутому уровню (B2) [4].

Требования к уровню владениями иностранными языками определяют качественные изменения в организацию взаимодействия обучаемого и обучающего в

урочной и внеурочной деятельности. Вопросы структурирования знания, проблемы управления информационными потоками, обеспечение оперативного доступа и оптимизация путей информационного поиска становятся сейчас наиболее актуальной задачей как в теоретическом, так и в практическом плане.

По мнению А.Н.Щукина, интенсификации процесса обучения иностранным языкам может осуществляться по трем взаимосвязанным направлениям:

- разработка содержания интенсивного обучения иностранным языкам, на основе современных исследований в области лингвистики, педагогики, психологии;

- создание учебных пособий для обучаемых разных возрастных групп, имеющих различный начальный уровень и различные цели обучения. Учебные пособия строятся на специально отобранном и организованном для конкретных целей учебном материале;

- внедрение информационных технологий (современных технических средств обучения, аудиовизуальных пособий) и различных форм и методов дистантного обучения в систему обучения иностранным языкам.

- Изучении иностранных языков посредством широкого использования информационных технологий позволяет интенсифицировать учебную деятельность учащихся, обеспечивает их коммуникативно-речевое и когнитивное развитие, развитие творческих возможностей и способностей, создание условий для самообразования учащихся в интересующих областях знания. Процесс обучения иностранного языка с применением информационных технологий должен быть направлен на приобретение учащимися реального опыта межкультурного общения на иностранном языке; обогащение их гуманитарных знаний (об истории, традициях и культуре изучаемых стран); развитие умений ориентироваться в современной иноязычной информационной среде; развитие умений общения на иностранном языке в виртуальном пространстве; формированием устойчивой мотивации изучения иностранного языка; формированием социокультурной компетенции в процессе диалога культур путем приобретения культуроведческих и страноведческих знаний; формированием элементов глобального мышления и культуры общения в глобальной сети; формирование навыков самостоятельной работы и самоконтроля в процессе использования информационных технологий; обеспечение гибкой, достаточной и посильной нагрузки для всех учеников в классе [5].

Еще до широкого применения компьютеров в обучении С.Г.Шаповаленко определил понятие *«комплексное использование средств обучения»*, которое представляет собой «оптимальное множество взаимосвязанных между собой средств обучения, комплексов или подсистем, необходимых и достаточных для выполнения учебно-воспитательной задачи урока, каждого этапа урока». Речь идет о применении в учебном процессе разных систем комплексов с различной степенью их сложности в целях формирования коммуникативной компетенции.

При описании применения информационных технологий в учебном процессе особо подчеркивается обучающая функция компьютера, указывается, что компьютер может эффективно использоваться для ознакомления с новым языковым материалом, новыми образцами высказываний, а также с деятельностью общения на ино-

странном языке, что компьютер организует самостоятельную работу обучаемых и управляет ею, особенно в процессе тренировочной работы с языком и речевым материалом.

Теоретические вопросы внедрения информационных технологий в процесс обучения иностранному языку стали предметом исследования новой междисциплинарной области - компьютерной лингводидактики. Компьютерная лингводидактика тесно взаимодействует с прикладной и математической лингвистикой, информационными технологиями, исследованиями в области искусственного интеллекта, дизайна компьютерных программ, исследований взаимодействия «человек - компьютер», теорией и практикой информационных технологий обучения в целом.

Главной особенностью использования информационных технологий в процессе обучения иностранному языку заключается в специфической функции человеческой речи – она обслуживает мышление, и одновременно направлена на коммуникацию с социумом. Поэтому при формировании и развитии коммуникативных умений (аудирование, чтение, устная и письменная речь) все формы работы должны включать в себя этап, моделирующий живое общение.

Ведущим компонентом содержания обучения иностранному языку является обучение различным видам речевой деятельности говорению, аудированию, чтению, письму. К лингводидактическим возможностям применения информационных технологий, учитывающим специфические особенности данного учебного предмета, можно отнести решение следующих задач [2, с. 14]:

при обучении фонетике:

- формирование аудитивных навыков различения звуков иностранного языка;
- формирование артикуляционных произносительных навыков;
- формирование и тренировка ритмических и интонационных произносительных навыков с использованием графических средств, анализатора и синтезатора речи;

при обучении чтению:

- закрепление рецептивных лексических и грамматических навыков чтения;
- обучение различным видам чтения;
- овладение эффективными методами извлечения информации из текста;
- использование аутентичных материалов различной степени сложности.

при обучении аудированию:

- формирование устойчивых навыков произвольного и непроизвольного внимания при прослушивании иноязычной речи;
- развитие навыка контроля правильности понимания иноязычной речи;

при обучении грамматике и письму:

- формирование продуктивных грамматических навыков письменной речи;
- поддержка усвоения грамматических норм изучаемого языка путем использования электронных грамматических справочников и систем обнаружения грамматических ошибок;
- тренировка и контроль уровня сформированности грамматических навыков;
- пояснение и обобщение явлений языка, речи, речевой деятельности;

- использование аутентичных материалов различной степени сложности;
- совершенствованием умения письменной речи, индивидуально или в группах, письменно составляя отчеты партнерам, участвуя в подготовке рефератов, сочинений, других письменных упражнений и текстов;

при обучении лексике и говорению:

- формирование продуктивных лексических навыков;
- тренировка и контроль уровня сформированности лексических навыков с помощью специальных программ;
- расширение активного и потенциального словаря обучающихся;
- поддержка развития лексического навыка путем использования электронных словарей и систем подбора синонимов и антонимов;
- обучение построению высказываний разного объема, стиля и направленности;
- выполнение коммуникативных заданий с учетом индивидуальных особенностей обучаемых;
- совершенствованием умений монологической и диалогической речи на основе проблемного обсуждения аутентичных материалов.

Многие педагоги-практики считают, что целесообразно использовать информационные технологии в обучении иностранным языкам:

- при изложении нового материала - визуализация знаний (демонстрационно-энциклопедические программы; программа презентаций Power Point, образовательные порталы);
- для организации самостоятельной работы учащихся (обучающие программы типа «Репетитор», энциклопедии, развивающие программы);
- при постановке звуков иностранного языка – тренинг с положительным подкреплением (использование программ, фиксирующих амплитуду звуковых колебаний, типа «Доктор Хиггинс»);
- при закреплении изложенного материала - тренинг (обучающие программы, языковые практикума, программы тестирования, игровые обучающие программы);
- для проведения процедур контроля и проверки знаний, умений и навыков (тестирование с оцениванием, контролирующие программы);
- при возможности отказа от классно-урочной системы: проведение интегрированных уроков по методу проектов, внедрение элементов дистанционного обучения, проведение телеконференций;
- для тренировки внимания, память, мышление учащихся на материале изучаемого языка и развития надпредметных умений и навыков (анализа и синтеза, классифицирования, поиска соответствий, структурирования).

Рынок учебной и методической литературы достаточно насыщен пособиями, ориентированными на использование информационных технологий в процессе обучения иностранным языкам. Учителя не только используют готовые информационные продукты, но и разрабатывают их самостоятельно. Существующие программные оболочки позволяют использовать различные виды работы, такие как кроссворд, викторина, тест, чтение, перевод, письмо для введения, автоматизации

зации и закрепления умений и навыков, необходимых для овладения иностранным языком.

Наряду с теоретическими работами в области информационных технологий обучения, не прекращаются работы по созданию конкретных работающих модулей, программных оболочек и инструментально-программных учебных комплексов для разных областей знания. В обучающих программных продуктах по иностранным языкам используются различные упражнения, позволяющие проводить ознакомление с новым учебным материалом, его тренировку и контроль усвоения.

Упражнение «Вопрос – ответ» - представляет собой разновидность упражнений стимул – реакция. Виды взаимодействия включают множественный выбор и «открытый ответ», когда обучаемый вводит свой ответ через клавиатуру. Подобные задания успешно используются для закрепления грамматики, словаря, а также для проведения контроля.

Упражнение «Конструирование текста». На дисплее появляется «поврежденный» текст, затем предлагаются различные задания по его восстановлению: расстановка абзацев текста в правильном порядке, расстановка знаков препинания, восстановление слов, обозначенных в тексте точками, обучаемый может вводить слова, соревнуясь с компьютером или с партнером. Упражнения подобного типа позволяют системно охватить конструирование текста на всех уровнях: на уровне морфемы, слова, словосочетания, предложения, фрагмента текста.

Упражнение для работы над произношением. Обучающие программные продукты обеспечивают воспроизведение звуков, повтор, выведение на экран спектрограммы, показ на экране артикуляции органов речи и объяснение, как правильно произносить звук. Эффективность подобных систем связана с визуальными возможностями компьютера, а также с использованием экспертных систем, основанных на компьютерных методах анализа и обработки естественного языка.

Упражнение «Диктант». В упражнениях этого режима обучаемому предлагается ввести с помощью клавиатуры прозвучавшее слово, словосочетание или предложение. Используя функции управления звуком, можно прослушать данное слово, словосочетание или предложение несколько раз. По завершении ввода ответ можно сравнить с правильным вариантом (Сысоев В.П.).

Обучение, построенное на оптимальном сочетании традиционных, инновационных и информационных технологий, наиболее полно отвечает современной концепции непрерывного междисциплинарного обучения, в котором основной вектор обучения направлен не на накопление некоторой суммы знаний как основы для решения задач обучения, а на создание необходимых условий для успешного решения конкретных, возникающих естественным для данной области познания (овладение иностранным языком) образом задач, которое является средством формирования системно организованного знания этой области.

При выборе или создании того или иного программного продукта (презентации Power Point, уникального программного продукта, обучающей программы, мультимедийной среды), с целью его использования в процессе обучения иностранным языкам, учитель должен знать основные требования, предъявляемыми к программным продуктам, подтвержденные лингводидактическими исследованиями:

Программный продукт, основанный на интегрировании информационных технологий в процесс обучения, является инструментом образовательного процесса, причем он должен быть инструментом как для учащегося, так и для преподавателя.

Проектируемая система является активной мультимедийная средой, наиболее полно реализующей преимущества «общения» человека с компьютером. Обучаясь и обучая в такой активной среде, пользователь сам наполняет ее специфическими объектами своей предметной области, изучает их свойства и создает на этой основе соответствующие информационные модели.

Информационные технологии представляют идеальные условия для *моделирования коммуникативных ситуаций* на основе определенной проблемы, и эффективного управления речевым поведением обучающихся. Освоение предлагаемых моделей происходит формирование и закрепление полезных для решения конкретных задач навыков, которые и определяют степень владения информацией изучаемой области.

Основу проектируемых учебных курсов, их логический и смысловой стержень, составляют знания об уровнях языка - фонетическом, фонологическом, морфемном, лексическом, синтаксическом, семантическом, их взаимодействии и взаимозависимости.

Необходимы *критерии полезности* применения информационных технологий в обучении для каждой возрастной группы учащихся по темам целевых предметов, критерии оценки учебных программных средств. Что касается критериев полезности конкретной технологии в образовании, то его можно сформулировать следующим образом: та или иная учебная компьютерная технология целесообразна, если она позволяет получить такие результаты обучения, какие нельзя получить без применения этой технологии [1, с. 67].

Учебная деятельность учащихся в значительной мере сосредоточена на уроке. Качество подготовки учащихся определяется содержанием образования, технологиями проведения урока, его организационной и практической направленностью, его атмосферой. Применение информационных технологий на уроке иностранного языка насыщает урок интерактивными компонентами, придает ему яркость, наглядность, возможность показать то, что нельзя увидеть. Кроме того, информационные технологии обеспечивают надежную базу для самостоятельной деятельности учащихся как в ходе классных занятий, так и в процессе выполнения домашних заданий. При подготовке к уроку с использованием информационных технологий учитель не должен забывать, что при отборе учебного материала необходимо соблюдать основные дидактические принципы: систематичности и последовательности, доступности, дифференцированного подхода, научности и др.

Е.А. Головки разработала рекомендации, которые следует учитывать при проведении занятий с применением информационных технологий:

1. Определить, для изучения каких тем целесообразно использовать информационные технологии.
2. Уточнить, какие дидактические задачи решаются с использованием информационных технологий;

3. Определить, какие программные средства необходимо использовать на каждом этапе урока;

4. Уточнить, какие предварительные умения и навыки работы с информационными технологиями должны быть сформированы у учеников;

5. Продумать и составить глоссарий выражений и терминов компьютерной тематики на иностранном языке;

6. Продумать структуру каждого занятия, для этого необходимо:

- определить цели и задачи каждого занятия;
- тщательно отобрать и изучить информационные ресурсы, которые предполагается использовать;
- составить план занятия и подробно изложить ход работы;
- обратить внимание на организационные моменты и логические переходы от одного этапа урока к другому;
- уточнить объем самостоятельной работы учащихся;
- проверить, как цель занятия последовательно реализуется в различных упражнениях на каждом этапе урока;
- продумать вид и объем домашнего задания, домашнее задание может быть вариативным;
- предусмотреть резервное задание (если останется время);
- продумать критерии выставления оценок и форму подведения итогов урока.

7. Провести детальный анализ занятия после его проведения.

Специфика применения информационных технологий позволяет проводить различные виды уроков:

Урок-лекция. Информационно-коммуникационные технологии на этом типе урока делают лекцию более эффективной и активизируют работу класса. Информационные технологии позволяют упорядочить наглядный материал. На большом экране иллюстрацию можно показать фрагментами, выделив главное, увеличив отдельные части, ввести анимацию, цвет. Иллюстрацию можно сопровождать текстом, показать ее на фоне музыки. В этом случае учащиеся не только видят и воспринимают, они переживают определенные эмоции. В ходе урока-лекции учащиеся обязательно ведут записи в своих рабочих тетрадях, то есть применения информационных технологий не отменяют традиционную методику подготовки и проведения урока, но в некотором смысле облегчает и актуализирует - делает получаемые знания наглядными и практически значимыми для учащихся.

Урок анализа текста (художественного, научного, публицистического). На таком уроке информационные технологии позволяют реализовать интегративный подход к обучению. Интерпретируя текст, ученик может и должен видеть разнообразие трактовок понятий и определений. Проблемно-исследовательское обучение становится ведущим на таких уроках. Применения информационных технологий позволяет использовать дополнительный материал, формулировать проблемные задания, фиксировать промежуточные и итоговые выводы.

Необходимо помнить, что на уроке анализа текста главной всегда остается работа с текстом, а информационные технологии лишь разнообразят методы,

приемы и формы работы, развивающие разные стороны личности ученика, помогают достичь целостности рассмотрения произведения в единстве содержания и формы, увидеть содержательность, смысловую значимость каждого элемента формы [3, с. 42].

Обобщающие уроки. С помощью информационных технологий можно подготовить и обобщающие уроки. Задача такого типа урока - собрать все наблюдения, сделанные в процессе изучения темы, в единую систему целостного восприятия темы. Схемы, таблицы, тезисное расположение материала позволяют экономить время, структурировать изученный материал и представить его такой форме, которая является наиболее удобной для запоминания. Кроме того, выводы и схемы могут появляться постепенно, после обсуждения или опроса учащихся.

Список использованных источников

1. Александров К.В. Компьютерная программа для формирования лексической компетенции при изучении иностранного языка//Иностранные языки в школе. - 2010. - №6. - С.67-72.
2. Zubov, A. V. Методика применения информационных технологий в обучении иностранным языкам: учеб. пособие / А. В. Zubov, И. И. Zubova. – М.: Академия, 2009. – 144 с.
3. Ладыженская Н.В. Изменение содержания предметов гуманитарного цикла в контексте общения в Интернете //Педагогика. - 2009. -№ 6. - С. 40-45.
4. О преподавании иностранного языка в условиях введения федерального компонента государственного стандарта общего образования: методическое письмо. - Режим доступа: www.ed.gov.ru/d/ob-edu/noc/rub/standart/mp/04.doc
5. Мультимедийные средства и новые телекоммуникационные технологии в обучении иностранным языкам. - Режим доступа: http://www.langinfo.ru/index.php?sect_id=1042